Técnicas de debate en la clase de ELE. Análisis de un caso práctico

Cristina Martín Soria
Lectora de español, Universidad Politécnica y de Ciencias Económicas de Budapest, Hungría

INTRODUCCIÓN

La expresión oral es la destreza comunicativa más utilizada y, a la vez, la más compleja de adquirir y perfeccionar. Su empleo revela inmediatamente nuestro nivel de lengua, además de ser también el vehículo propicio para expresar nuestras ideas, convicciones y afectos, es decir, para mostrar nuestra personalidad. También es actualmente la competencia más demandada en el aprendizaje de idiomas.

El desarrollo de este artículo pretende poner de relevancia el conocimiento imprescindible de las reglas de la comunicación oral, para adentrarnos en la promoción de las técnicas de debate en la enseñanza de español para extranjeros, exponiendo como caso práctico el análisis de un debate político auténtico.

ENSEÑAR A «HABLAR»

En un estupendo artículo de Reyzábal Rodríguez 1991, acerca de cómo enseñar la comunicación oral en clase, la autora plantea la cuestión de por qué muchos docentes no «enseñan a hablar»[1] a sus alumnos. Se cree que con las exposiciones orales en clase y con algún esporádico debate quedan cumplidos los objetivos de la expresión oral, pero somos conscientes de que se necesita mucha práctica para adquirir un adecuado uso de la oralidad. A pesar de ello, durante décadas la oralidad ha sido dejada de lado en la didáctica de las lenguas, donde han primado las enseñanzas centradas en el desarrollo de la expresión escrita. Pero esta situación ha ido cambiando debido al desarrollo de la lingüística cognitiva y a la aceptación del método comunicativo en la didáctica de las lenguas (Martín Vegas, 2009).

¿POR QUÉ PROMOVER EL DEBATE EN LA CLASE DE ELE? ASPECTOS A FAVOR Y EN CONTRA

La necesidad de enseñar a hablar en público a nuestros alumnos está basada en que esta es una de las principales habilidades requeridas en la vida social y laboral adulta. Algunos aspectos a favor serían los siguientes:

- Es una *técnica conocida* por los alumnos, lo que crea expectativas de buenos resultados.

[1] Las comillas son suyas.

- *Se puede aprender*. El profesor debe servir de guía para que el alumno sepa qué se le está pidiendo y pueda enriquecerse con esta experiencia.
- Crea una *interacción entre alumnos*: lo que provoca mayores oportunidades de comunicación entre ellos.
- Promueve la *reflexión* y la ordenación del discurso: habilidades retóricas para poder responder, confirmar o cuestionar los argumentos de la otra parte.

Pero también existen algunos aspectos en contra que se deben tener en cuenta antes de llevar un debate a clase:

- *Ausencia de conocimientos de retórica*: puede ser que el nivel del grupo limite la actividad, por lo que es necesario tener preparadas algunas reflexiones sencillas que permitan avanzar en el debate.
- *Terror escénico, vergüenza*. Revela la personalidad del alumno.
- *Confundir competitividad con agresividad*, lo que provocaría situaciones desagradables en la clase.
- *Críticas personales* (o tomar los comentarios dichos en el debate como tales).

EL DEBATE. ESTRUCTURA Y CARACTERÍSTICAS

Varios autores aseguran que la práctica del debate en clase es la mejor preparación para la vida democrática ya que «allí se aprende a ejercer y recibir la interacción afectivo-social, practicada en un clima de respeto y cordialidad» (De Luca 1983: 73 citado por Reyzábal Rodríguez 1991: 70).

El debate es una de las técnicas más empleadas para enseñar a organizar el discurso oral. Con él se desarrollan habilidades de tipo comunicativo, cognitivo y social. Francesco Sabatini, 1990, afirma que una «discusión» es una forma de diálogo que se realiza a partir de un tema o argumento y sobre hechos que son muy importantes para los interlocutores; ya que su objetivo es convencer a los otros de nuestras propias ideas. Una discusión se convierte en debate cuando tiene carácter público y está regulada por un moderador (Magos Guerrero, 2006).

Teniendo esto en cuenta podemos establecer las siguientes características:

a. Está compuesto por más de dos personas: moderador y participantes.
b. Hay un constante intercambio de papeles oyente/hablante (opiniones encontradas).
c. Se trata un tema fijado previamente que requiere documentación previa.
d. Existe un tiempo limitado (en las intervenciones particulares y en el conjunto de la actividad).
e. Se valora la rapidez dialéctica y la espontaneidad.
f. Se permiten y valoran las interpelaciones entre los debatientes.
g. Se utiliza un registro formal.

El debate político

Actividad 1. Debates políticos históricos

El análisis de un debate político es una materia que todo comunicador o persona crítica debería saber realizar. Somos conscientes de que «hay palabras cuyo empleo no es neutral; implica juicios de valor» (Sarmiento González y Vilches Vivancos, 2007: 123). Esto cobra mayor relevancia en el caso de los debates políticos, fabuloso terreno donde analizar la fuerza de la imagen y la palabra. Al centrar nuestra atención sobre el análisis de un debate político vamos a tener en cuenta el análisis DAFO[2] de los candidatos, es decir, sus debilidades, amenazas, fortalezas y oportunidades frente a su oponente. Con ellas tendrán que demostrar que son superiores a su adversario (o adversarios, si el debate no es bilateral), y tendrán que convencer al público, ya que su fin último es ganar el voto de los ciudadanos. Hay que tener presente que el debate es, de todos los actos electorales, el que más influye en el voto.

A continuación proponemos mostrar a los alumnos el siguiente vídeo http://lab.rtve.es/debates-historicos/ (de tres minutos de duración) en el que se hace un recorrido a los «cara a cara» más importantes acontecidos en el mundo de la política. Es un enlace muy didáctico en el que diversos expertos en comunicación[3] dan las claves para ganar el debate electoral, que los alumnos pueden extraer por sí mismos:

1. Mostrar la mayor naturalidad posible.
2. Dar sus argumentos con contundencia.
3. No mostrarse agresivo ni inestable.
4. Tener agilidad dialéctica e imponer el ritmo.
5. Llevar una buena preparación del tema (y contar con la escenografía).
6. Explicar argumentos con humor (la risa acerca posiciones y votos).
7. No olvidar que es un espectáculo de televisión donde el espectador debe ser conquistado por muchos aspectos más que por la palabra.

Actividad 2. Análisis de un debate electoral

Teniendo en cuenta que todos los debates electorales son reales pero también que absolutamente todos están preparados previamente, vamos a preparar a los estudiantes para facilitar su análisis. Para ello se va a seguir un esquema de Isa Otero, 2011[4]. Pero antes de empezar el análisis, se propone entregar una fotocopia a los alumnos

---

2 Aunque este tipo de análisis, también conocido como DOFA, se utiliza habitualmente para ayudar a establecer los objetivos y estrategias de empresas, se sigue la propuesta del grupo de investigación de Esavicom y las aportaciones de Isa Otero, 2011.

3 Jorge Santiago, profesor de Comunicación Política UPSA; Luis Arroyo, presidente de Asesores de Comunicación Pública y M.ª José Canel, catedrática de Comunicación Política UCM.

4 Análisis basado en la metodología de trabajo del grupo de investigación de Esavicom y aportaciones de Isa Otero, 2011.

con la transcripción del debate seleccionado, para que puedan interpretarlo en voz alta. Este ejercicio, que ya ha sido probado en la práctica con diversos grupos de alumnos, evidencia que se obtienen diferentes resultados de análisis tras la lectura del debate por parte de los estudiantes y otros muy diferentes tras el visionado de ese mismo fragmento del debate en el programa televisivo en directo. Aspectos como la entonación, el lenguaje no verbal, las reiteraciones léxicas y las continuas interrupciones se perciben de manera completamente diferente en la lectura que la audición.

TRANSCRIPCIÓN DEL DEBATE ELECTORAL RUBALCABA-RAJOY

PRIMER BLOQUE: ECONOMÍA Y EMPLEO (07/11/2011)

(30:46 minutos)


Señor Pérez Rubalcaba.


Muchas gracias. Señor Rajoy, pero ¿me quiere usted decir si va a cambiar el sistema de prestaciones por desempleo?


No, ya se lo he dicho. Además le he dicho que miente; le he dicho las dos cosas, que miente y que deja caer insidias, eh, deja caer insidias.


¿Me permite leerle su programa? Dice: «Impulsaremos de forma acompasada a la recuperación económica, la creación de un fondo de capitalización individualizado para cada trabajador que contemple la cobertura frente al desempleo». Eso lo dice usted.


Sí, eso es el modelo austriaco, que plantearon ustedes.


No, pero no tiene nada que ver con el desempleo.


Sí, ¿cómo no tiene nada que ver?


No, no está metido el desempleo, se lo han contado mal.



Sí, sí, se lo he oído en muchas ocasiones.



Que no, que no, que no tiene que ver con el desempleo, esto es otra cosa, señor Rajoy.



Yo creo que deberían explicar mejor las cosas, es que al final...



Esto es otra cosa, señor Rajoy. No tiene que ver con el desempleo. Dígame usted, ¿va a cambiar el desempleo, sí o no? ¿Lo va a bajar o no lo va a bajar? ¿Va a pagar lo mismo que están cobrando los trabajadores ahora, sí o no? Déjeme acabar. Dígame una segunda cosa, si no le importa. (…)

Análisis. El esquema que plantea Otero es el siguiente:



A partir de este esquema vamos a completar el análisis con la información necesaria. Se han añadido datos sobre los participantes en el debate, la fecha y el tema sobre el que discuten.

- **Participantes:** en este caso aparecen tres personas en la mesa de debate: el moderador, Manuel Campo Vidal, el candidato a la presidencia española por el Partido Socialista (PSOE), Alfredo Pérez Rubalcaba, y el candidato a la presidencia española por el Partido Popular (PP), Mariano Rajoy.
- **Fecha del debate electoral:** 7 de noviembre de 2011.
- **Bloque temático:** el fragmento de debate analizado se ha extraído del primer bloque temático denominado «Economía y empleo».

Tiempo de intervención

Los alumnos deberán tener en cuenta la distribución y el uso del tiempo por parte de las partes implicadas en el debate (el moderador y los oponentes políticos). En la selección ofrecida a los alumnos hay una división bastante igualitaria (aunque ambos hablan sobre las palabras del otro), pero es el candidato socialista el que toma la iniciativa y marca el ritmo del debate.

Estructura del discurso

Se trata de un debate bilateral (con dos oponentes) donde el uso del lenguaje empleado es formal. La conversación ya parece avanzada cuando comienza a hablar el moderador, Manuel Campo Vidal, y da la palabra a Rubalcaba, quien pregunta de un modo reiterativo a Rajoy sobre un tema ya tratado anteriormente (*—¿Me quiere usted decir si…?/—No, ya se lo he dicho*). Podríamos esperar una argumentación explicativa pero ese intento fracasa porque ambos se interrumpen constantemente y no dan las explicaciones pertinentes al espectador.

Atributos de la imagen: credibilidad, atractivo, poder

Toda la imagen del candidato y su discurso está sostenida por estos factores que los autores Alfredo y José Luis Arceo Vacas miden del 1 al 5 (Otero, 2011), dando mayor importancia al atractivo (entendido como alguien que nos produce agrado, o con el que podemos identificar nuestro estilo de vida), en segundo lugar al poder (social, político y económico, pero también poder de decisión), y por último lugar, a la credibilidad (es decir, un candidato competente, en el que se pueda confiar y que esté comprometido socialmente).

Elementos técnicos: escenografía y luminotecnia

Habremos de ayudar a que los alumnos busquen algunos movimientos de cámara significativos aunque los planos suelen estar pactados con anterioridad. El cuidado de los detalles (luces, peinado, maquillaje, etc.) también se puede comentar. En el caso de nuestro análisis particular, los movimientos de cámara son más abiertos cuando enfocan a Rubalcaba mientras lee unas líneas del programa del PP. Después, al comenzar el juego de *ping–pong* entre el *sí* de Rajoy y el *no* de Rubalcaba, la cámara cierra el encuadre a los primeros planos, lo que permite ver con detalle las expresiones de ambos.

Lenguaje no verbal: voz, visualización cámara, postura corporal, vestuario

Constituye el 80 % de la información emitida (Davis, 2004). La modulación de la voz es algo a lo que también han dedicado sin duda muchas horas de preparación ambos candidatos. Dar el énfasis adecuado a la palabra precisa requiere

práctica. Los dos candidatos han querido apostar a lo seguro dando un tono formal a su imagen (traje de corte clásico, con corbata azul). En este apartado se debe prestar atención a los gestos faciales (Rajoy levanta las cejas como símbolo de incomprensión), y sobre todo a las manos ya que pueden revelar dominio del tema o nerviosismo, si no se está acostumbrado a expresar a través de ellas.

Rubalcaba se sirve de sus manos para negar en el discurso las afirmaciones de Rajoy, dando con eso mayor énfasis a su negativa. También para señalar directamente a su adversario en su bombardeo de preguntas: *Dígame usted, ¿va a cambiar el desempleo, sí o no? ¿Lo va a bajar o no lo va a bajar? ¿Va a pagar lo mismo que están cobrando los trabajadores ahora, sí o no?* Rubalcaba acribilla con preguntas a su oponente, lo hace callar, lo pone contra la espada y la pared, pero la calma y la ironía mantenidas por su oponente sirven de perfecto escudo a sus ataques.

Por otro lado, el uso de gráficos o de imágenes dará mayor credibilidad a sus argumentos y, aunque en este fragmento no hacen referencia a ellos, sí aparecerán en el tercer bloque del debate.

Análisis detallado sobre el léxico:

- Empleo de un **registro formal** por parte de los participantes en el debate:
  - Fórmulas de cortesía ejemplificadas en los tratamientos *señor* y *usted*.
  - Da la palabra el moderador.

- **Expresiones acusadoras:** *Le he dicho que miente y que deja caer insidias.* Entendida la *insidia* como las «palabras o acción que envuelven mala intención»[5], y siendo que *mentir* no entraña dudas en su significado, podemos afirmar que Rajoy acusa a Rubalcaba con un lenguaje descalificador muy directo, algo que no suele ser habitual en este tipo de intervenciones (aunque sí en los mítines políticos, cuando el adversario no está presente) porque como ya se ha comentado, el espectador sentirá compasión por la víctima a la que han faltado al respeto, existan o no motivos para ello.
- **Falsa cortesía e ironía:** *—¿Me permite leerle su programa? —Dígame una segunda cosa, si no le importa*.
  En ambos casos es Rubalcaba quien emplea esta técnica de la falsa cortesía, en parte para suavizar el imperativo con el que acababa de hacer callar a Rajoy y que había sonado demasiado fuerte (*déjeme acabar*)[6].
- Uso del **lenguaje políticamente correcto**. Se entiende por lenguaje políticamente correcto aquel que no pretende nombrar la realidad sino unos conceptos lo más neutros posibles, desvirtuando y enmascarando así su verdadera naturaleza. Los políticos emplean «este recurso al sub-

5 Según definición encontrada en la RAE http://lema.rae.es/drae/?val=insidia

6 En el vídeo todavía es más evidente este hecho.

terfugio idiomático» como un medio para protegerse; así evitan *hablar de problemas* y en su lugar *tocan temas*; prefieren denunciar *conductas irregulares* de sus colegas y no *conductas ilegales*, etc. (Sarmiento González y Vilches Vivancos, 2007: 128).

En el debate seleccionado encontramos varios ejemplos:

- *Sistema de prestaciones por desempleo* por «cobro del paro».
- *Desempleo* en lugar de la tan temida palabra «paro».
- *Impulsaremos de forma acompasada (…) que contemple la cobertura frente al desempleo*. Rubalcaba lee textualmente una de las propuestas recogidas en el programa electoral del Partido Popular. Es más una declaración de objetivos ya que no explican cómo llevarían a cabo esa medida. Ambos candidatos se enzarzan en una discusión dialéctica circular, parecen sorprendidos por las acusaciones del otro y ninguno asume la responsabilidad de explicarle al ciudadano de lo que están hablando.

- Empleo de **términos económicos**:

  – *Modelo austriaco*: La principal novedad de este modelo es que el trabajador cuenta con un sistema de indemnización por despido que funciona como un fondo de ahorro, que puede mantener aunque cambie de trabajo y que el Estado incentiva utilizar como complemento a la pensión pública[7].

- ***Ping–pong* de respuestas:** *sí–no–sí–no, no–sí, sí–que no, que no*.
- **No se cumplen los principios de cooperación dialéctica** (Grice, 1975).

  o Sé informativo.
  o Coteja la información que se da.
  o Di la verdad.
  o Sé relevante.
  o Sé claro y comprensible.
  o Intenta aprender de la otra parte.

CONCLUSIONES

Se ha querido presentar en este artículo la importancia de llevar a cabo prácticas de comunicación oral en clase de ELE, además se han dado algunas herramientas para facilitar el análisis de un debate electoral, como tarea para los estudiantes de español. Se espera que después de haberlas puesto en práctica, los alumnos sean capaces de identificar esas técnicas y reconocer algunos «trucos» del lenguaje político, ayudando así a desarrollar mentes más críticas y analíticas.

---

7 Sacado del diario en línea *Expansión*.

BIBLIOGRAFÍA

Davis, F. (2004). *La comunicación no verbal*. Madrid: Alianza Editorial.

Grice, H. P. (1975). «Logic and Conversation», en P. Cole y J. L. Morgan. [trad. esp. Valdés Villanueva, L. M. (compilador)], 481-510.

Magos Guerrero, J. (2006). «El debate en el aula: una actividad que tiene que ser enseñada», en *Memorias del II Foro Nacional de Estudios en Lenguas*, Universidad de Quintana Roo, México, 153-165.

Martín Vegas, R. A. (2009). *Manual de Didáctica de la Lengua y la Literatura*. Madrid: Síntesis.

Reyzábal Rodríguez, M.ª V. (1991). «Propuesta metodológica para la enseñanza/aprendizaje de la comunicación oral», en *Aspectos didácticos de lengua y literatura (Lengua)*, 5, Educación abierta 93, Zaragoza, Instituto de Ciencias de la Educación, Universidad de Zaragoza, 49-82.

Sabatini, F. (1990). *La comunicazione e gli usi della lingua. Pratica dei testi, analisi logica e storia della lingua*, Torino: Loescher Editore.

Sarmiento González, R. y Vilches Vivancos, F. (2007). *Lengua española y comunicación* (2.ª edición). Madrid: Ensayo SGEL.

ENLACES

Estudios Avanzados en Imagen y Comunicación (ESAVICOM), Universidad Complutense de Madrid. http://casaestudiante.ucm.es/web/esavicom/

Expansión, diario en línea http://www.expansion.com/

Instituto de Comunicación Política. http://institutocomunicacionpolitica.com/

Otero, I. (2011), Blog «Comunicación y 2.0 para el cambio» http://veroirhablar.wordpress.com/

Radio Televisión Española, http://lab.rtve.es/debates-historicos/ y http://www.rtve.es/alacarta/videos/elecciones-20-n/cara-cara-rubalcaba-rajoy/1243540/

Diccionario de la lengua española, de la RAE edición en línea http://www.rae.es/rae.html